



l'allondon

*charrie
les informations
communales*

ÉDITION N° 2 — JUIN 2024

l'allondon

ÉDITION N° 2 — JUIN 2024

Mairie de Dardagny

Route du Mandement 520
1283 Dardagny

022 754 12 30

info@dardagny.ch

www.dardagny.ch



Horaires :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 h – 11 h 45
Mercredi matin et les après-midis sur RDV.

Impressum

Journal édité par l'administration communale

Rédaction : Commission Communication

Conception & Graphisme : Candy Factory

Ph. couverture : Commission Communication

Impression : Moléson Impressions

Tirage : 775 exemplaires imprimés

sur papier certifié FSC

avec des encres végétales sans cobalt.

Prochaine parution : 30 septembre 2024

Délai rédactionnel : 15 août 2024

Archive des bulletins disponible en PDF sur :
www.dardagny.ch

charrie
les informations
communales

Table des matières

02	Impressum	
04	Le mot de Madame le Maire	Édito
05	Comptes communaux 2023	Finances
06 – 07	Communications Mairie	Brèves
08	Il était une fois un bac à traile...	Chronique
09	La Cadillac du Conseil d'État	Chronique
10	Un week-end pour mettre en valeur les artistes	Culture
11	La coccinelle, l'alliée de votre jardin	Dardagny Durable
12	Premier brunch canadien communal	Manifestation
13	Le Lok'al entre dans une nouvelle FASe!	Social
14	Camp de tennis et multisport	Sport
14	Vide-grenier de Dardagny	Manifestation
15	Bal des Vignerones	Culture
15	Concert à la belle étoile	Culture
15	Le miracle Molière 1658	Culture
16	Calendrier 2024	
16	Renseignements utiles	



Le mot de Madame le Maire

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Avec les beaux jours nous avons tous envie de profiter de la nature au détour des chemins de notre belle commune, c'est le bon moment pour reparler de quelques consignes qui vous sont certainement familières, mais une petite piquûre de rappel ne fait pas de mal.

Zone de détente pour certains, zone de travail pour d'autres : que vous soyez promeneur, cavalier ou encore accompagné de votre chien, il y a des règles à respecter dans les zones agricoles. Ne pas marcher dans les champs ni les traverser à pied, à vélo, à moto ou en voiture, ne pas stationner sur le bord des champs afin de garantir le bon développement du fourrage et des cultures.

Les chiens doivent être tenus en laisse, ne pas les laisser gambader et faire leurs besoins au milieu des cultures. Les crottes abandonnées, que ce soit dans les champs ou sur les chemins, doivent être ramassées : elles peuvent représenter un risque sanitaire non négligeable pour le bétail et il est très désagréable pour les travailleurs ou les autres promeneurs de se retrouver les pieds dans les excréments.

Le 23 mars 2025 vous devrez renouveler votre Conseil municipal et les autorités exécutives qui passent en Conseil administratif. La date de dépôt des listes est fixée au lundi 2 décembre 2024 à 12 h.

Deux séances d'échanges sur le sujet seront organisées à Dardagny et à La Plaine en septembre. Elles seront suivies d'une soirée de présentation des travaux réalisés ou initiés pendant la deuxième partie de la législature le mercredi 9 octobre à 20 h à la salle polyvalente. Lors de cette séance, les futurs candidats auront également l'occasion de s'inscrire sur les listes. Un tout ménage suivra en temps voulu.

N'hésitez pas à vous présenter, la fonction de conseiller municipal permet de s'investir de manière utile et intéressante dans la vie de notre commune. Je vous invite à me contacter par e-mail à a.zoller@dardagny.ch pour des renseignements ou pour fixer un rendez-vous.

Nos comptes 2023 se sont clôturés avec un excédent de revenus de CHF 1'630'000.-. Ce *boni* est expliqué par une plus-value des recettes fiscales des personnes physiques et morales d'un peu plus d'un million de francs.

Le reste du *boni* étant réparti entre une augmentation de la péréquation financière, une partie de la participation aux bénéfices 2022 des Services industriels de Genève (SIG) que nous avons reçue en 2023 et la variation des actions de la Banque Cantonale de Genève (BCGE).

Je vous souhaite un très bel été ensoleillé et des vacances reposantes, je me réjouis de vous retrouver dès la rentrée pour de nouvelles manifestations et rencontres.

Anne Zoller
Maire

Comptes communaux 2023



INVESTISSEMENTS

Contribution FIDU (Fds intercom. dével. urbain)	67'800.00
Réfection stade du Moulin	13'260.00
Transformation de la mairie	209'279.17
Achat parcelle n° 1'300 CFF – La Plaine	42'400.00
Cimetière de Dardagny	489'379.19
Totaux	822'118.36

COMPTES DE FONCTIONNEMENT

	Recettes	Dépenses
Législatif et exécutif	—	149'852.90
Services généraux – Admin. – Bâtiments	115'350.85	1'599'889.13
Sécurité publique – Questions juridiques	26'198.95	56'502.07
Service du feu	—	281'621.01
Défense – Protection civile	—	22'667.00
Scolarité obligatoire – Formation	190'065.72	599'613.73
Culture – Sports – Loisirs – Église – Parcs	25'941.55	558'245.36
Prévoyance sociale – Famille – Chômage	84'109.05	840'524.81
Circulation routière – Transports publics	9'335.00	331'590.20
Approv. en eau – Traitement des eaux	214'267.66	390'722.05
Gestion des déchets	13'213.32	413'857.67
Protect. env. – Aménagement territoire	—	161'029.71
Économie publique – Énergie	286'250.06	207'517.15
Impôts	5'366'522.50	335'359.96
Conv. fiscale – Péréquation financière	1'097'950.00	221'002.06
Imm. patr. financ. – Charges / Rev. cap.	1'546'202.65	1'184'870.83
Totaux	8'975'407.31	7'354'865.64
<i>Bonif</i>	—	1'620'541.67

Communications Mairie

RENOUVELLEMENT DES ABONNEMENTS TPG / UNIRESO 2024-2025

Pour la rentrée scolaire 2024-2025, les familles des élèves de l'école primaire (dès 6 ans jusqu'en 8P) et du Cycle d'Orientation (9P à 11P) du regroupement scolaire de Russin, Dardagny et La Plaine, ainsi que ceux fréquentant un établissement primaire hors regroupement, doivent entreprendre une démarche en ligne entre le 15 juin et le 30 septembre 2024 via le Webshop des TPG (webshop.tpg.ch) pour solliciter la participation financière de leur commune afin de renouveler ou acquérir l'abonnement annuel de leurs enfants.

Tout comme l'an dernier, la participation financière communale de CHF 400.- (primaire) ou CHF 300.- (C.O.) est accordée aux élèves domiciliés sur la commune en faisant la demande en ligne sur le webshop des tpg.

Dès confirmation de l'octroi de la participation, les familles doivent charger l'abonnement de leur enfant sur leur carte SwissPass via le webshop ou dans une agence tpg.

Un tout-ménage suivra pour détailler les deux étapes :

- 1) demander la participation financière;
- 2) acheter l'abonnement avec la participation financière.

L'agence mobile des tpg sera présente à Dardagny, parvis du Château, le jeudi 22 août 2024 de 11 h à 17 h.



**Ne bougez pas,
nous sommes là !**

Elle arrive près de chez vous ! L'agence mobile tpg effectue plusieurs arrêts dans les communes genevoises pendant l'été.

Profitez-en pour acheter ou renouveler votre abonnement pour la rentrée 2024.

webshop.tpg.ch

σtpg

PRÉVENTION ET LUTTE CONTRE LE SURENDETTEMENT

Le surendettement est un problème social qui a des conséquences négatives sur la santé, le logement, l'emploi, la vie sociale et affective, mais aussi sur les finances publiques, l'aide sociale et les entreprises. Il touche indirectement les enfants en précarisant les familles endettées, ainsi que de plus en plus de jeunes adultes, compliquant leur entrée dans la vie professionnelle et administrative.

Afin de lutter de manière efficace et coordonnée contre le surendettement, le canton de Genève s'est doté le 2 mars 2023 d'une nouvelle loi : la loi sur la prévention et la lutte contre le surendettement (LPLS).

Cette loi doit permettre à l'État de mieux comprendre et mesurer le phénomène du surendettement en récoltant des statistiques par exemple. Elle donne également à l'État les moyens de développer des mesures de prévention du surendettement surtout à destination des jeunes adultes, et de mettre en place un dispositif permettant d'identifier le plus précocement possible les personnes surendettées afin de leur apporter une aide si elles le souhaitent.

Finalement, la loi vise à renforcer l'offre existante de conseils et d'accompagnement à la gestion financière et au désendettement.

Si votre revenu ne suffit plus, que vos factures s'accumulent et que vous ne savez plus comment vous en sortir, n'hésitez pas à en parler – le surendettement peut concerner tout le monde.

Pour accéder à des prestations sociales

- Hospice général – CAS de Meyrin
Rue des Vernes 20, 1217 Meyrin
022 420 65 30
cas-meyrin@hospicegeneral.ch
www.hospicegeneral.ch

Pour obtenir de l'aide pour les dettes

- Caritas – Pôle désendettement
Rue de Carouge 51-53, 1211 Genève
022 708 04 44
info@caritas-ge.ch
www.caritas-ge.ch/desendettement
- Centre social protestant
Rue du Village-Suisse 14, 1211 Genève
0800 20 80 10
info@csp-ge.ch
www.csp.ch/geneve
- Fondation genevoise de désendettement
Rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève
022 777 70 00
info@desendettement.ch
www.desendettement.ch

La mairie de Dardagny se tient à disposition pour tout complément d'information.



LA GAZETTE DE L'AUBERGE

Au mois d'avril de cette année, les travaux de rénovation de l'auberge communale ont débuté. Une fois le rez-de-chaussée, le première étage et les combles vidés de leur mobilier, la première phase des travaux a démarré et devrait s'achever début juin. Elle consiste en la démolition des intérieurs du bâtiment : installations, parois et planchers. À la fin de cette première intervention, ne resteront plus que les quatre murs périphériques et la toiture du bâtiment, ce qui permettra d'aborder la seconde étape des travaux : la réalisation d'un sous-sol au centre de l'édifice. Parallèlement, le jardin situé derrière l'auberge a été défriché.

Il était une fois un bac à traile sur le Rhône entre Avully et La Plaine

Pendant des siècles, les voies de communications étaient très restreintes dans notre commune. Au niveau du pont actuel entre Dardagny et Russin, il y avait une planche sur l'Allondon pour les piétons et un passage à gué pour les attelages. On trouvait une deuxième planche sur la rivière au niveau des Baillets.

Pour franchir le Rhône, un seul pont, celui de l'Île à Genève et les nombreux bacs à traile. Il y en avait 38 en fonction tout au long du fleuve entre Genève et Lyon, dont quatre dans notre canton : Aïre-Lancy, Peney-Aire-la-Ville, La Plaine-Avully et Chancy-Pougny.

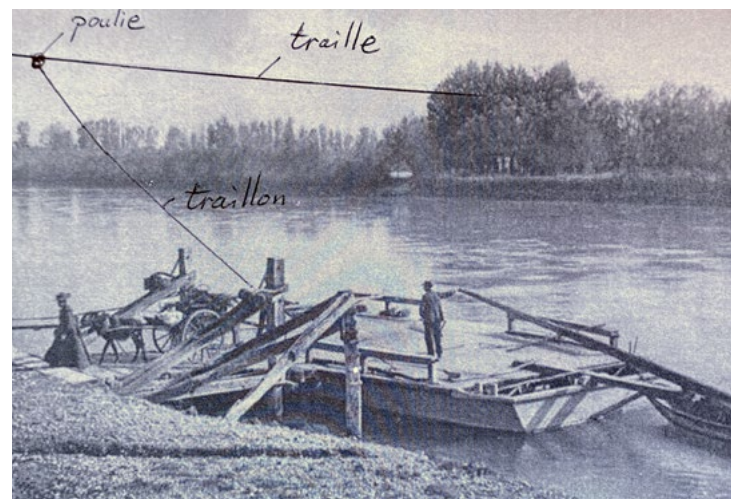
Le bac reliant La Plaine à Avully se situait exactement en face des bancs de la Plage, au niveau du bâtiment actuel de la Résidence La Plaine. Sur l'autre rive à Avully, on peut toujours emprunter le chemin du Chalet-du-Bac au bout des jardins familiaux de la Touvière. Le lieu-dit Chalet-du-Bac abritait le logement du pontonnier.

Un bac à traile, ça fonctionne comment ?

La traile est un câble tendu de chaque côté du fleuve à une hauteur de six mètres, bien ancré à des anneaux fixés sur deux piliers en pierre. Un autre câble, fixé sur une poulie, relie la traile à la proue du bac, c'est le traillon. Le bac est habituellement une embarcation à fond plat de grande dimension (8 à 9 mètres de long sur 4 mètres de large). Il peut transporter des personnes, des marchandises, des animaux et même des attelages. Une fois le bateau chargé, le pontonnier largue les amarres. Un grand gouvernail placé à l'arrière et l'impulsion du courant lui permettent de conduire le bac d'une rive à l'autre.

Il faudra attendre le milieu du 19^{ème} siècle pour voir la construction de plusieurs ponts sur le Rhône. Celui de La Plaine fut d'abord réalisé en bois en 1858, puis remplacé plus tard par un ouvrage en béton. Quant au bac à traile, il fut définitivement supprimé en 1858.

Philippe Bersier



La Cadillac du Conseil d'État

Voiture de prestige, tape-à-l'œil, le char de l'État pesait deux tonnes, consommait plus de 20 litres aux cents kilomètres et pouvait rouler à 160 km / h. Pour les spécialistes, la limousine était équipée d'une transmission « dual-range hydramatic ». Elle coûtait quelque 130'000 francs. Le garage Chrysler avait proposé un modèle, mais les autorités ne l'avaient pas trouvée assez représentatif.

En 1952, la Cadillac du Conseil d'État disparaît avec son chauffeur « Piccolo ». L'histoire amuse beaucoup les Genevois, un peu moins Antoine Pugin, président du Conseil d'État

Un mois passa, puis la « baleine du Michigan » fut repérée dans une ruelle de Marseille. « Piccolo » et l'un de ses copains étaient partis en Afrique du Nord pour s'engager dans la Légion. « Piccolo », trop petit, ne fut pas pris. Son retour à Genève fut moins glorieux. L'État, bon prince, lui retrouva un emploi.

Le conseiller d'État Albert Picot, protestant et libéral austère, n'aimait pas s'afficher dans la limousine de luxe. Il ne frimait pas en Cadillac.



LE GÉNÉRAL DUFOUR VEILLE SUR LA CADILLAC. PHOTO : FREDDY BERTRAND

Quelques années plus tard, une nouvelle Cadillac vint rejoindre le parc automobile de nos autorités. Elle était encore plus vaste que la précédente pour pouvoir accueillir les sept conseillers d'État. Le châssis, plus long, était celui d'un corbillard Cadillac grand luxe !

On pouvait l'admirer au Musée de l'Automobile à Palexpo. Le musée fermé, la « Fleetwood » 1963 regagna le garage de l'État au Bachet-de-Pesay. Elle avait accueilli nombre de conseillers d'État et Fédéraux ainsi que des chefs d'État étrangers comme le Négus, le prince Rainier et Habib Bourguiba.

Le nouveau chauffeur, André Letourneur, était parfait, disait Alain Borner. Le conseiller d'État, responsable de l'Économie publique, avait aussi la charge du Département militaire. Le chauffeur l'emmenait visiter le Régiment genevois, en cours de répétition sur les pâturages du Jura vaudois.

Les troufions n'ont pas toujours apprécié !

« André Letourneur était un chauffeur discret et chaleureux » : nous avait dit sa fille Maude Bosshard-Letourneur. Il avait de l'allure avec sa casquette et ses gants blancs.

Un jour, Borer, Vernet, Fontanet, Donzé et Chavanne se rendent à la Foire de La Roche-sur-Foron. À la douane, personne n'a son passeport, sauf le chauffeur. Il faut palabrer en disant qu'un ministre les attend en Haute-Savoie. Letourneur sort les fanions suisse et genevois ornant le capot. La Cadillac fait sensation à son arrivée à La Roche.

André Letourneur adorait sa voiture. La retraite fut un drame pour lui.

Jean-Claude Ferrier

Un week-end pour mettre en valeur les artistes



Les 4 et 5 mai 2024, la commission Manifestation-Accueil-Culture-Social a organisé un week-end visant à promouvoir le travail des artistes de la commune de Dardagny.

Les portes ouvertes des ateliers et une exposition à la salle des Chevaliers de 13 h à 17 h le samedi et le dimanche ont permis de découvrir les œuvres de Sylvie Buysen, Claudia Manisclaco, Françoise Chuat Vuissoz, Albertine, Leyla Goormaghtigh, Pernelle Gaulis, Colette Hayoz, Sylvie Ramu Comte ainsi que de Jean-Charles Vignal, Léonard Bagnoud, Julien Joselon, Alain Pittet, Marco Jaccoud et Giovanni Guida.

Ces visites ont été complétées le samedi par des prestations musicales des élèves d'Anne Pierragi et d'Alexandra Wütschert.

Le dimanche, ce weekend culturel s'est conclu par un très beau concert – organisé par nos musiciennes et musiciens : Mary-Anne Dias, Laetitia Fontana, Darda Swing et pour finir Random Play.



La commission remercie les différents artistes et musiciens pour leur concours et pour avoir joué le jeu durant ces deux jours.

Et si une deuxième édition devait voir le jour ? Affaire à suivre ! Vive la Culture et d'autant plus lorsqu'elle est locale !

Julien Guyot
Gaëlle Rothlisberger-Couillaud

La coccinelle, l'alliée de votre jardin



Le samedi 20 avril, la commission Développement Durable a organisé un atelier visant à sensibiliser nos communiens à l'importance d'accueillir des auxiliaires de jardin chez soi. Sous la houlette de Christian Bavarel, une quinzaine de personnes se sont réunies pour découvrir comment intégrer ces précieux alliés dans leurs espaces verts.

L'atelier a mis en lumière les nombreux avantages offerts par les auxiliaires de jardin par rapport aux produits chimiques de synthèse, mettant en avant les bienfaits écologiques et la préservation de la biodiversité locale. En plus de fournir des informations précieuses, l'événement a été une occasion idéale pour échanger des idées et des expériences sur les pratiques de lutte biologique. Il s'est terminé dans une ambiance conviviale autour d'un apéritif, marquant ainsi le début d'une nouvelle démarche écologique.

Chaque participant a eu le plaisir de recevoir des larves de coccinelles, prêtes à être accueillies sur leur terrasse ou dans leur jardin. Ces petites bêtes, bien loin d'être indésirables, deviendront des alliées précieuses dans la lutte contre les pucerons, favorisant ainsi un équilibre naturel et durable dans nos espaces verts.

Laure Vanoncini

Premier brunch canadien communal

Un succès éclatant à la Plage de La Plaine pour le premier brunch canadien communal organisé par la commission Manifestation-Accueil-Culture-Social.

La Plage de la Plaine s'est transformée en un véritable havre de convivialité, le dimanche 14 avril 2024, sous le généreux éclat d'un soleil printanier.

Le brunch a réuni près de 70 personnes venues partager un moment de détente et de convivialité sous la pergola. Les tables dressées pour l'occasion regorgeaient de mets délicieux, aussi gourmands que divers, apportés par les participants. De quoi combler les papilles des convives !

Pendant que les adultes savouraient ces instants de partage, les enfants s'amusaient gaiement les pieds dans l'eau, profitant de la Plage. Une ambiance chaleureuse et décontractée régnait sur l'événement.

À l'année prochaine !

Gaëlle Röthlisberger Couillaud



Le Lok'al entre dans une nouvelle FASE!

Après ces premières années de collaboration avec la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe), nous sommes heureux de voir le Lok'al faire peau neuve sous la brillante houlette d'Ashtare et Ismael, respectivement animatrice et moniteur, qui ont tous deux donné l'impulsion du changement!

Ils ont lancé les travaux et patiemment encadré le travail des jeunes artistes pour un résultat haut en couleurs comme en attestent les photos ci-contre, prises lors de « l'inauguration » le vendredi 3 mai dernier.



Nous les remercions vivement ainsi que Madame l'Adjointe Émilienne Hutin Zumbach pour l'énergie positive libérée dans cet espace qu'il était temps de renouveler.

La génération actuelle des adolescents de la commune peut maintenant s'approprier encore un peu plus ces murs, à leur plus grande satisfaction, en témoignant la très bonne fréquentation ainsi que leur souhait d'élargir les heures d'ouverture!

Pour rappel, le Lok'al est ouvert aux adolescents et jeunes adultes de 12 à 25 ans tous les vendredis de 19h-22h, un mercredi sur deux de 16h à 19h et un samedi sur deux de 19h à 22h. Sous mandat de Travailleurs Sociaux Hors Murs (FASe); animatrice socioculturelle: Ashtare Salih et moniteur: Ismael Toure.

**Commission
Petite enfance
Scolaire
Jeunesse**



Un deuxième succès pour le camp de tennis et multisport du TC Dardagny

Du 8 au 12 avril 2024, le Tennis Club Dardagny a organisé sa deuxième semaine de camp avec 25 participants âgés de 5 à 12 ans.

Nous avons été aidés par plusieurs jeunes du village (un grand merci à Benoît, Marius, Lia, Teo, Lorys, Maïly et Anaïs) ainsi que par plusieurs associations sportives du Mandement: le FC Donzelle, le Goshinjutsu-Kwai, la Gym Mandement, le Badminton Club Mandement et l'Amicale de la Pétanque.

Grâce à eux, les enfants ont pu tester le badminton, la pétanque, le judo, le street racket, le football, le spikeball, le basket, la gym agrès, et bien sûr le tennis.

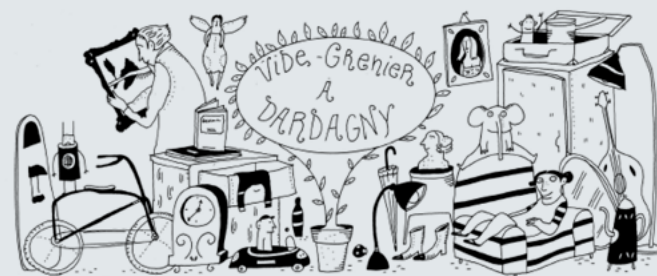
Les participants ont également montré leurs talents d'artistes en bricolage grâce à Dominique et ont pu se régaler avec les goûters préparés par Caroline.

À l'issu du camp, les enfants riches en expériences sportives et collectives, s'en sont allés avec un T-shirt offert par le TCD, ainsi qu'un diplôme les félicitant pour leur participation et leur implication.

Le Tennis Club Dardagny remercie sincèrement la Commune de Dardagny ainsi que toutes les personnes qui ont œuvré à la réussite de cette magnifique semaine.

Nous nous réjouissons de la prochaine édition !

Le comité
Silvine, Audrey et Fred



Le 10^{ème} vide-grenier de Dardagny aura lieu le dimanche 29 septembre 2024 de 9 h à 15 h à la salle polyvalente de Dardagny.

Au programme : buvette, petite restauration et stand pâtisseries.

On se réjouit de vous y voir nombreux !

Les organisateurs
Gaëlle
078 882 42 18
soen1283@hotmail.com



Événements à venir



Bal des Vignerons
20 juillet 2024 dès 19 h
Hangar collectif, Route de la Donzelle 29
www.facebook.com/baldesvignerons



Concert à la belle étoile
24 août 2024, 21h
Jardins du Château de Dardagny
www.terpsycordes.com



Le miracle Molière 1658
Du 5 au 7 septembre 2024
Théâtre de la Mouette
www.cielamouette.ch

Vacances scolaires

Vacances d'été :

dès lundi 1^{er} juillet au vendredi 16 août 2024

Jeûne Genevois :

jeudi septembre

Vacances d'automne :

The Lo'kal à La Plaine

Ouvert tous les vendredis de 19 h à 22 h

Un mercredi sur deux de 16 h à 19 h

Un samedi sur deux de 19 h à 22 h

Levées des objets encombrants 2024

Mercredis (tôt en matinée) :

7 août — 9 octobre — 11 décembre

Passage du Bibliobus 2024

Dardagny, cour du château : 14 h – 15 h 30

La Plaine, parking route de La Donzelle : 16 h – 17 h

Mardis 2 juillet – 27 août – 24 septembre – 22 octobre

– 19 novembre – 17 décembre

Atelier créatif

Un lundi sur deux de 14 h à 16 h au local de Bois-Gentil

à La Plaine — Dates sur www.dardagny.ch/agenda

Dôme Seniors, accompagnement de nos Aînés

Tous les premiers mardis après-midi du mois

de 13 h à 17 h au local de Bois-Gentil à La Plaine

Le déjeuner du mois

Tous les premiers jeudis du mois de 9 h à 10 h 30

au local de Bois-Gentil à La Plaine

Réservez vos dates en 2024

- Jeudi 11 juillet matin : Bicyclogue à La Plaine, préau de l'école de La Plaine
- Samedi 20 juillet : Bal des Vignerones, hangar communautaire
- Mardi 1^{er} août : Fête nationale, Russin
- Vendredi 16 août : Soirée Cinéma en plein air, salle polyvalente
- Samedi 17 et dimanche 18 août : Tournoi de pétanque à Dardagny
- Jeudi 22 août : Agence mobile tpg, de 11 h à 17 h, place du Château
- Samedi 24 août : Ça déguste à Dardagny, jardins du château
- Samedi 24 août : Concert de Terpsycordes, jardins du château
- Samedi 24 août : Course du Mandement
- Dimanche 25 août : Tour du Canton de Genève à vélo
- Jeudi 5 à samedi 7 septembre : Théâtre Le Miracle de Molière, esplanade du château
- Jeudi 12 septembre matin : Bicyclogue à Dardagny, parking du tea-room
- Jeudi 12 septembre : Sortie des Aînés
- Dimanche 22 septembre : Fête du Verger communal
- Dimanche 29 septembre : Vide Grenier, Les Locos à la salle polyvalente
- Samedi 5 octobre : concert annuel BBDR, salle polyvalente

Retrouvez tous les évènements sur :

 www.dardagny.ch

 www.facebook.com/dardagny

 www.instagram.com/dardagny

État civil du Mandement à Meyrin

Mairie de Meyrin — 022 782 82 82

La Poste - Satigny

Lundi au vendredi : 8 h – 12 h, 15 h – 18 h / samedi : 8 h 30 – 11 h

PharmaciePlus du Mandement - Satigny

022 753 11 07 — Lundi au vendredi : 8 h – 19 h / samedi : 9 h – 18 h

Déchets

Espace de récupération (ESREC) du Nant-de-Châtillon

Chemin de Communaux 40, 1233 Bernex

Info-Service : 022 546 76 00

Horaires mars à octobre, mardi – vendredi : 15 h – 19 h

samedi : 10 h – 17 h

Dimanches, lundis et jours fériés fermé

Gendarmerie de Blandonnet

022 427 62 10, si non-réponse : 022 427 81 11 — Urgences : 117

Service du feu

Urgences : 118

Python Sécurité

Nuisances ou dérangements : 022 300 44 45 / 24 h sur 24 h

Plage de Dardagny

Info-service : 022 546 76 00

EMS de La Plaine

022 754 96 96

Centre d'action sociale de Meyrin (CAS)

Rue des Vernes 20, 1217 Meyrin — 022 420 65 30

8 h 30 – 12 h, 13 h 30 – 16 h 30 — Fermé le mardi matin

Accueil familial de jour Meyrin-Vernier-Mandement

Chemin Jacques-Philibert de Sauvage 27, 1219 Châtellaine

Lundi – vendredi : 8 h – 12 h, 13 h – 17 h

022 754 93 62 — information@afjmvvm.ch — www.afjmvvm.ch

Paroisse protestante du Mandement

Secrétariat à Satigny : 022 753 16 30

Lundi : 13 h – 17 h / Jeudi : 8 h 30 – 12 h, 13 h – 17 h

secretariat.mandement@protestant.ch — mandement.epg.ch

Paroisse catholique du Mandement

Route de La Gare 17, 1242 Satigny

Conseil de paroisse : Pierre Descloux, Président — 022 753 12 03